



總統伉儷舉杯向出席本部春宴之各國駐台使節代表致意

絢麗的燈光，典雅的舞台，精心設計的本土服飾，襯景台灣現代與傳統建築的幻燈片，本部同仁及眷屬終於要走上伸展台，台下的貴賓正屏息以待，當音樂響起，這一刻真是令人期待

一場美麗的盛宴——「穿越時空．迎向世界」 節目活動過程紀實

13

新聞文化司



部長伉儷親自參加展演，一出場即獲得滿堂彩。

活動緣起

簡部長及夫人簡王圭容女士為感謝各國駐台使節及代表對我長期支持，於我國農曆新年前夕舉辦新春聯歡晚會，宴請各國駐台使節代表暨夫人。為了展現我們迎接全球化的精神，達到國際文化交流的目的，聯歡晚會中除了有精心設計的世界風情宴，將台灣料理配合五大洲三大洋的特色製作的佳餚呈現給貴賓外，並邀請各國駐台使節代表暨夫人穿著各國傳統服飾出場。

此外，為使晚會節目能令人耳目一新，並展現外交部同仁多樣化的才藝，同時把台灣現代織品服裝工業推上國際舞台並且打響「Modern Taiwan」的名號，部長特別指示由新文司規劃舉辦一場與「穿著文化藝術」有關之



同仁子女亦參加服裝展演

展演，並由本部同仁演出，讓各國貴賓有機會欣賞已走向國際化的台灣本土時尚。

籌辦情形

十一月中，本部即洽商「中國紡織工業研究中心」共同主辦，新文司亦同時接洽「中華民國織品服飾設計師協會」潘黛麗理事長，潘理事長是我國知名之服裝設計

師，多次代表我國參加國際知名服裝設計大賽，也是世界知名精品如杜邦萊卡、沙宣服飾之設計代言人。對於本部的邀請，潘理事長除慨然應允外，並同意免費提供該協會所屬設計師之服裝約九十套參與演出，有潘理事長的大力奧援，等於是讓這場盛會成功了一半。

不過有了服裝，還得要有人來穿才行！因此新文司立即著手開始招募本部同仁及眷屬擔任服裝模特兒並安排台步訓練課程。

招募活動一開始，同仁們似乎對於這項「創舉」既陌生又期待，爭相詢問「要穿什麼樣的服裝？」、「子女、姊妹可以參加嗎？」、「如果沒時間參加集訓怎麼辦？」。套句廣告詞，同仁們的心情是「既期待又怕受傷害」，因而遲遲不敢正式報名。

後來經由同仁口耳相傳，積極鼓勵大家熱情參與後，報名人數竟多達五十五人，遠遠超過原先規劃的三十人，而且還有不少同仁在事後仍表達希望參加的意願，但是實在因訓練場地限制而無法容納更多的名額。

這場服裝表演雖然是由本部同仁及眷屬客串演出，但為了提高整體表演效果，主辦單位決定延聘專業模特兒經紀公司指導本部參演同



張司長(右)演出後與設計師協會潘理事長黛麗女士合影

仁的台步訓練及化妝。對此，所有參演同仁們也表現出高度的配合。由於時間及場地的因素，訓練課程不得不分為兩班上課，每班每週訓練三小時，且為避免影響公務，同仁還犧牲晚上時間前來上課。

訓練情形

原來在伸展台上走台步並不是想像般的簡單！第一堂課

是從訓練身體姿勢開始，「模特兒的姿態要優美，必須要抬頭挺胸才能顯出自信」導演解釋說，接著示範講解如何讓自己不駝背，「練習靠著牆壁站著，頭、肩膀、小腿及腳跟都要靠到牆，然後慢慢往下蹲，但是頭和肩膀仍不離開牆，直到蹲不下去了，再站起來，每天十分鐘。」導演神情輕鬆自若地邊示範邊解說，同時要同仁們學會利用腹部呼吸，以免影響演出時的美感。

這些動作看似簡單，真正練習時才發現並不容易，同仁們臉上的笑容也變得僵硬。

接著是走台步的訓練，走台步的秘訣在於腳步要輕，步伐要大，同時還要注意定點停留二至三秒。不過，同仁們練習時不是忘了跨大步伐，就是忘了轉身定點停留，每每引來一陣陣笑聲，只見到同仁們臉上不時露出尷尬的表情。

再接下來是化妝指導及運動課程。舞台濃妝與一般化妝差異甚大，為讓參演同仁們先有心理準備，特別安排一小時的化妝指導，由專門化舞台妝的美容老師講解，並安排一位同仁當模特兒，由老師示範化妝技巧，化好妝後，果然引起大家一陣驚呼。



布吉納法索駐台大使
沙瓦多哥閣下伉儷



此外，伸展台上模特兒令人羨慕的身材也常成為參演同仁間談論的話題。「這是靠平時注意自己的飲食及運動來維持」，導演如是說並示範了幾個簡單的動作，希望同仁們能自我訓練。有些同仁也私下表示，要開始注意不要讓身材走樣，以免表演時穿不下衣服，可就糗大了。

緊湊的訓練過程，使得原本分屬不同單位的同仁及眷屬之間從不相識到後來也發展出惺惺相惜的情感，部長夫人更不時前往探視上課排練的情形，給參與的同仁及眷屬加油打氣。

試穿服裝是整個訓練過程中最重要的一環，導演必須根據模特兒本身特質選擇不同的服飾來搭配，並安排展出的順序，如此才能獲得最佳的演出效果。或許是同仁們平常上班的服裝習慣中規中矩的形式，當試裝時，常常在導演選定服裝後由模特兒試裝時，從試衣間裡

傳來一陣陣驚呼聲，原來這一件件設計感十足的服飾不僅前衛，也非常與眾不同。

隨著春節聯歡晚會的日期越來越接近，訓練課程也逐漸接近尾聲，但是仍難免會發生走錯台步的情形，導演的要求也越來越嚴格。同仁們更在下了課後，利用公餘時間勤加練習，希望能將最好的表演展現在總統、院長、部長及各國駐台使節代表等與會中外貴賓面前。

本部舉辦「穿越時空·迎向世界」新春聯歡晚會的活動也獲得媒體的注意，多家媒體主動表示要求拍攝排練情形、訪問參演同仁感想，以便加以報導，張司長小月也應記者要求示範走台步供記者拍攝。

著裝準備

經過六堂課(共計約十八小時)的訓練，終於到了檢視成果的時刻了。在晚會正式開始前，所有參演同仁們仍不放棄所剩的一點時間

日本交流協會台北事務所內田勝久所長伉儷

馬拉威共和國駐台大使卡珍貝閣下

外交部春宴 Spring Festival 2003

穿越時空·迎向世界

Traversing Time and Space·Embracing the World



外交部春宴 Spring Festival 2003

穿越時空·迎向世界

Traversing Time and Space·Embracing the World



巴拉圭共和國駐台大使
瓦第斯閣下伉儷



加緊排練，晚會當日（一月廿一日）上午十點半就抵達晚會舉行地點圓山大飯店，會場所需的舞台及燈光音響設備已在前一晚連夜趕工搭建架設好了。

一進入會場後，導演即要求同仁們實際在舞台上排練，

「要記住自己的位置」

「保持笑容」

「腳步要放大」

導演仍不時地做最後的叮嚀，排練完後，稍事休息，即開始化妝及做造型，當天共動員七位化妝師及七位髮型師為同仁們做造型，廿五位穿衣助理協助同仁們更換表演服裝。

隨著晚宴的順利進行，在陳總統致詞結束後，擔任今晚壓軸節目的服裝展演即將登場。

「模特兒Stand-by！」導演在中控室透過對講機指揮後台的助理們。

奧地利商務代表處毛瑞之代表

同仁們早已換好服裝，在舞台背板後等待上場。

部長暨夫人的這場春節聯歡晚宴除了各國駐台使節代表暨夫人外，還有陳總統暨夫人以及游院長暨夫人等貴賓。

台下的佳賓正屏息以待，他們想看看由外交部同仁及眷屬所客串的演出，會是什麼樣子？

正式演出

「各位貴賓，現在讓我們一起欣賞今晚的壓軸節目——穿越時空·迎向世界」

春節聯歡晚會的壓軸節目終於正式上台了，絢麗的燈光、典雅的舞台搭配精心設計的台灣現代與傳統的建築物幻燈片以及音樂，一場介紹我國「穿的藝術及文化」表演，展現出台灣本土文化與國際文化接續融合的原動力。同仁們一個接一個登場，抬起胸膛、跨出步

美國在台協會台北辦事處包道格夫人(右)蘇佩秋副處長(左)及其夫婿



外交部春宴 Spring Festival 2003



伐、臉上帶著微笑！每位模特兒自信、亮麗的演出讓在場所有觀眾目不轉睛，掌聲更是沒有中斷過，而令人讚賞的是沒有任何一個人走錯位置或走錯台步。

張司長一出場讓整個會場再度掀起一陣驚歎聲，平日大家熟悉的外交部發言人現在正踩著輕盈的catwalk走在伸展台上，風姿典雅，令在場的中外貴賓拍手叫好。

整個表演活動的最高潮是當部長與夫人登上伸展台的那一刻，首先是由部長本人穿著tuxedo出場，身材挺拔，風度翩翩，立刻引起一片驚喜的掌聲歡呼，然後部長再以英國紳士的姿態邀請部長夫人出場，現場的佳賓原先並沒有預期到今年的春宴會與往年有怎樣的的不同，尤其外交部長伉儷親自帶領同仁眷屬上台演出。台下國內外貴賓的眼睛跟隨著部長伉儷緩緩移動，雙手忍不住開始鼓掌喝采，部長夫

外交部春宴 Spring Festival 2003



人身著由潘理事長精心設計裁製的粉綠色歐式禮服，一席輕紗加上接地裙擺，無論色彩剪裁均表現台灣時裝的極致藝術，夫人雍容華貴的氣質耀眼奪目，與所穿著之優雅禮服相互輝映，引起全場熱烈掌聲與迴響，一直到部長暨夫人走下舞台恭送 總統伉儷離席，掌聲依然久久不歇。據幾位駐台使節事後表示，當場幾乎忍不住要起身開始跳舞，而且確實有一位大使真的站起身來跳舞，他們異口同聲的表示，實在真的太精采了。

本部同仁們完美的演出令設計師們及導演都感到驚訝，導演在表演結束回到後台，參演同仁們立即爆出熱烈的掌聲，互相恭賀演出成功。兩個月的汗水與辛勞都在這一刻獲得回報。

後記

非洲司李司長辰雄更以「秀」為題作詩一

外交部春宴 Spring Festival 2003



Spring Festival 2003



首記述當晚宴會情形

【詩曰】蘿紗難罩妙青春 妝點風雅展玉姿
享盡美味看時尚 圓山山中多神仙



同仁及眷屬所展示的服裝

使節團團長布吉納法索沙瓦多哥大使表示，本次春宴效果至為良好(fantastic)，係渠駐台多年來所見之最成功之活動；沙瓦多哥大使夫人：服裝展演非常有可看性，簡部長及夫人的演出令人讚賞。

日本交流協會台北事務所內田勝久所長夫人：服裝展演活動氣氛溫馨友好，尤其各國代表暨夫人穿著其本國之傳統服裝出場，向各國人士介紹其本國服飾文化，甚感光榮，簡部長對活動之構想極具創意。

駐台北韓國代表部孫薰代表夫人：本活動藉由輕鬆方式，為全球不同之文化提供交流舞台，饒富趣味，頗具意義。

澳大利亞工商辦事處孫芳安代表：本部所舉辦之時裝表演對台灣形象之提昇甚具助益，且台灣服裝之設計甚佳，該項表演甚為成功。

紐西蘭商工辦事處范千里處長：本部舉辦之時裝展演相當成功，象徵台灣社會之活力(vitality)，有助本部及各駐台大使、代表間互動。

華沙貿易辦事處諾瓦茨基總代表夫人：服裝展演極具創意，晚會活動氣氛良好，演出極為成功。

瓜地馬拉賈維斯大使表示，春宴與拉丁國家之大型宴會十分近似，甚為活潑生動。

馬拉威卡珍貝大使：服裝展演極好，亦十分有趣，讓伊了解世界其他地區不同文化的服飾，晚宴食物亦十分美味。

哥斯大黎加阿爾華雷斯大使：渠喜歡陳總統及簡部長在晚會所作之演講，服裝展演活動氣氛良好。

巴拿馬杜明格大使表示，渠對本次春宴透過媒體將駐台使節及代表介紹予國人一節至表肯定；此外各使節代表出場時搭配背景幻燈片，亦顯見主辦單之用心。

